

ДОКУМЕНТ S/3420

Письмо представителя Израиля от 10 августа 1955 года на имя Председателя Совета Безопасности

*[Подлинный текст на английском языке]
[12 августа 1955 года]*

По поручению правительства моей страны имею честь поставить Вас в известность о еще одном умышленном нарушении Египтом решения Совета Безопасности от 1 сентября 1951 года призывавшего его прекратить всякое вмешательство в международные торговые перевозки и судоходство по Суэцкому каналу в обе стороны

8 июля 1955 года торговое судно «Федала» под флагом Нидерландов было задержано египетскими властями в Порт-Саиде на пути из Массавы (Эритрея) в Хаифу (Израиль). В составе груза «Федалы» имелся гражданский автомобиль, принадлежавший жителю Израиля. Этот автомобиль был захвачен египетскими властями и 10 июля после двухдневной задержки судно было освобождено и получило разрешение продолжать свой путь

Это грубое вмешательство в отношении торгового судна мирно и на законных основаниях проходившего через Суэцкий канал усугубленное конфискацией части груза является самым последним примером преднамеренных и произвольных действий правительства Египта которое продолжает нарушать волю Организации Объединенных Наций выраженную в решении Совета Безопасности от 1 сентября 1951 года

В этой связи мне также поручено обратить внимание Совета Безопасности на то что Египет продолжает задерживать израильское судно «Бат Галим» которое было незаконно захвачено египетскими властями 28 сентября 1954 года в Порт Тауфик в момент когда оно собиралось войти в Суэцкий канал с юга

Я имею честь просить чтобы настоящее письмо было распространено среди всех членов Совета Безопасности

ДОКУМЕНТ S/3425¹

Письмо представителя Израиля от 29 августа 1955 года на имя Председателя Совета Безопасности

*[Подлинный текст на английском языке]
[30 августа 1955 года]*

По поручению правительства Израиля имею честь обратиться внимание Совета Безопасности

¹ Включает документ S/3425/Corr 1

на серьезное ухудшение состояния безопасности в районе установленной в результате перемирия демаркационной линии между Израилем и Египтом вдоль полосы Газы

В соответствии с резолюцией Совета от 30 марта 1955 года правительство Израиля не медленно согласилось на предложение Генерального Секретаря переданное устно генералом Бернсом 8 апреля 1955 года относительно проведения переговоров на высоком уровне между представителями Израиля и Египта под председательством генерала Бернса для изыскания практических средств ликвидации причин столкновения на границе между двумя странами. Египет отклонил предложение Генерального Секретаря 6 июля в своем выступлении в Эль-Фаюме в Египте глава египетского правительства заявил что «они (Организация Объединенных Наций) пытаются всеми средствами и методами заставить нас вступить с Израилем в переговоры но мы возражаем Египет сильнее Израиля Египетская армия сильнее израильской армии»

Однако в надежде что будет выработано приемлемое соглашение с целью прекратить бессмысленное кровопролитие на границе Израиль в то время согласился на единственную форму переговоров в которых Египет был готов принять участие а именно проведение переговоров по техническим вопросам на низком уровне не смотря на то что Израиль испытывал серьезные сомнения в эффективности таких переговоров

Указанные переговоры под председательством генерала Бернса начались 28 июня 1955 года и были прерваны Египтом 24 августа. Поведение представителя Египта с самого начала давало основание для беспокойства прошло три заседания прежде чем он согласился на принятие повестки дня переговоров его жесткая и непреклонная позиция привела к тому что переговоры четыре раза прерывались для проведения дальнейших консультаций во время одного из этих перерывов он совершил поездку по столицам других арабских государств находящихся в состоянии перемирия с Израилем для того чтобы обеспечить их поддержку позиции Египта. Становилось все более очевидным что Египет не имеет намерения добиться эффективного соглашения с Израилем относительно мер безопасности на границе и ищет предлога для срыва переговоров

Десятое и последнее заседание представителей Израиля и Египта под председательством генерала Бернса состоялось 9 августа. На этом заседании представитель Египта дал понять что позиция его правительства заключается в том чтобы не допустить прямого сотрудничества ме